

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO**

**EDITAL DE SELEÇÃO**

**VAGAS PARA O CURSO DE MESTRADO EM ESTUDOS DA TRADUÇÃO**

**2006/1**

**INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES NA PGET**

Pós-Graduação em Estudos da Tradução  
Centro de Comunicação e Expressão  
Prédio B / Sala 305  
Florianópolis-SC

Endereço para correspondência:

Universidade Federal de Santa Catarina  
Pós-Graduação em Estudos da Tradução  
Caixa Postal 5211  
88040-970 Florianópolis-SC

Fone: 48 331 6647

Fax: 48 331 99 88

E-mail: [secpget@cce.ufsc.br](mailto:secpget@cce.ufsc.br)

1. Faz-se público que, de 03 de outubro 2005 a 03 de novembro de 2005, estarão abertas as inscrições para preenchimento de **21 vagas\*** para o Programa de Pós-Graduação em Estudos da Tradução, UFSC, nível de mestrado.

2. Poderão se inscrever candidatos portadores de diploma de curso superior de duração plena. Candidatos estrangeiros terão que apresentar, no período de seleção, também o exame de proficiência em Língua Portuguesa (CELPE-BRAS).

3. As inscrições poderão ser feitas diretamente na Secretaria do Curso ou via correio/sedex, enviadas para o endereço para correspondência acima. As duas modalidades deverão respeitar as datas previstas neste edital, valendo a data da postagem para os que usarem o correio.

4. Documentos exigidos para a inscrição:

- Formulário de Inscrição devidamente preenchido (o Formulário encontra-se na Secretaria do Curso e no site da PGET - [www.pget.ufsc.br](http://www.pget.ufsc.br));
- Projeto
- Currículo Lattes impresso ([www.cnpq.br](http://www.cnpq.br));
- Fotocópia do diploma de graduação ou atestação de colação de grau;
- Fotocópia da carteira de identidade e do CPF (ou documentos equivalentes para os estrangeiros).

5. Professores orientadores e respectivas vagas para o semestre 2006/1:

Orientador(a)	Linha de pesquisa	Vagas
Andréia Guerini	Teoria, crítica e história da tradução	02
Ana Cláudia de Souza	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	01
Cláudia de Faveri	Teoria, crítica e história da tradução	02
José Roberto O'Shea	Teoria, crítica e história da tradução	-
Maria Lúcia Vasconcellos	Teoria, crítica e história da tradução	01
Marie-Hélène C. Torres	Teoria, crítica e história da tradução	04
Marco Rocha	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	-
Markus Weininger	Lexicografia, tradução e ensino de línguas Teoria, crítica e história da tradução	01
Mauri Furlan	Teoria, crítica e história da tradução	03
Meta Zipser	Teoria, crítica e história da tradução	-
Philippe Humblé	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	02
Rafael Camorlinga	Lexicografia, tradução e ensino de línguas Teoria, crítica e história da tradução	01
Ronaldo Lima	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	01
Walter Carlos Costa	Teoria, crítica e história da tradução	01
Werner Heidermann	Teoria, crítica e história da tradução	02

\* As vagas poderão sofrer alterações

6. O processo de seleção compreende:

- Teste de proficiência em língua inglesa (prova eliminatória). Os candidatos estrangeiros deverão, além da aprovação no teste de proficiência em língua inglesa, terem sido aprovados na prova do CELPE-BRAS;
- Análise do projeto de pesquisa;
- Análise do Currículo Lattes;
- Prova escrita (a critério do orientador);
- Entrevista;
- Conhecimento de outra(s) língua(s) (a critério do orientador).

Recomenda-se que o candidato entre em contato com o provável orientador antes do período de seleção. Os e-mails dos professores encontram-se no site da PGET - [www.pget.ufsc.br](http://www.pget.ufsc.br).

7. Os candidatos selecionados deverão apresentar, no momento da matrícula, os originais dos documentos (Diploma, Carteira de Identidade e CPF) entregues quando da inscrição para a seleção.

### **PERÍODO DE INSCRIÇÕES**

03 de outubro de 2005 a 03 de novembro de 2005, sala 305, Prédio B, CCE.

### **TESTE DE PROFICIÊNCIA (COMPREENSÃO) EM LÍNGUA INGLESA (PROVA ELIMINATÓRIA)**

16 de novembro de 2005, às 10:00hs, sala 302 Bl. B CCE.

### **RESULTADO DE TESTE DE PROFICIÊNCIA (COMPREENSÃO) EM LÍNGUA INGLESA**

18 de novembro de 2005, a partir das 16:00hs, Secretaria da PGET, sala 305, Prédio B, CCE.

### **PERÍODO DE SELEÇÃO POR ORIENTADOR (ENTREVISTAS E PROVAS ESCRITAS)**

22 e 23 de novembro de 2005, informações sobre o local das provas na sala 305, Prédio B, CCE.

### **RESULTADOS**

24 de novembro de 2005, a partir das 10:00hs, sala 305, Prédio B, CCE.

### **MATRÍCULA DE ALUNOS REGULARES E ESPECIAIS(Ingresso em 2006-1)**

**08 e 09 de dezembro de 2005, sala 305, Prédio B, CCE**

Mais informações sobre o Programa de Pós-Graduação em Estudos da Tradução disponíveis na Secretaria do Curso ou através do site da PGET - [www.pget.ufsc.br](http://www.pget.ufsc.br)